

ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 601/2025

Рік XII

26 жовтня 2025 р. Б.

Неділя 20-та по Зісланні Св. Духа.

Св. вчч. Димитрія Мироточця

Гл. 3. Єв. 9.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний (г. 3): Хай веселяться небесні, хай радіються земні,* бо явив могутність рукі Своєї Господь,* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,* з безодні аду визволив нас* і подав світові велику милість.

Тропар великомученику (г. 3): Як великого побóрника в бідáх знайшла тебе вселенна, страсотерпче,* Ти перемагаєш народи, бо, як скинув ти Ліеву гордіню* і на подвиг сміливим учинив ти Нестора,* так, святий Димитрію, молися Христу Богу,* дарувати нам велику милість.

Слава: Кондак воскресний (г. 3): Воскрес Ти днесь із грóбу, Щедрий,* і нас вивів Ти із врат смертних,* днесь Адам ликує і радується Єва,* а пророки разом із патріярхами неперестанно оспівують* божественну могутність влади Твоїї.

І нині: Кондак великомученику (г. 2): Крóви твоєї струями, Димитрію, Бог Церкву обагрів,* давши тобі кріпость непобідиму і зберігаючи град твій непошкодженим,* бо ти – його твердіня.

Прокімен (г. 3): Співайте Богові нашому, співайте; співайте Цареві нашому, співайте (Пс. 46,7).

Стих: Усі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радості (Пс. 46,2).

Прокімен святому (г. 7): Возвеселіться праведник у Господі і уповає на Нього (Пс. 63,11).



Апостол:

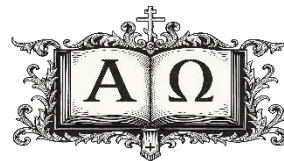
Гал. 200 зач.; 1, 11-19.

11. Браття, сповіщаю вас, що Євангеліє, яке я вам проповідував, не від людей; 12. бож я його не прийняв, ні навчився від людини, а через об'явлення Ісуса Христа. 13. Ви чули про мою поведінку колись у юдействі, про те, як я жорстоко гонив Божу Церкву та руйнував її. 14. Я визначався серед багатьох ровесників з мого роду, будучи запеклим прихильником передань моїх предків. 15. Та коли

той, хто вибрав мене вже від утроби матері моєї і покликав своєю благодаттю, зволив 16. об'явити в мені Сина свого, щоб я проповідував його між поганам, я негайно, ні з ким не радившись, 17. не пішов у Єрусалим до тих, що були апостолами передо мною, але пішов в Арабію і потім знову вернувся в Дамаск. 18. Три роки після того пішов я у Єрусалим відвідати Кифу і пробув у нього п'ятнадцять день. 19. Іншого ж з апостолів я не бачив, крім Якова, брата Господнього.

Алилуя (г. 3): На Тебе, Господи, я уповав, хай не посоромлюся повік (Пс. 30,2).

Стих: Стань мені Богом-Оборонцем і домом пристановища на спасіння мені (Пс. 30,3).



Євангеліє:

Лк. 30 зач. 7, 11-16.

11. В той час пішов Ісус у місто, що зветься Наїн, і з ним ішли його учні й сила народу. 12. Коли вони наблизились до міської брами, аж ось виносили мертвого сина, єдиного в матері своєї, що була вдовою. І було з нею чимало людей з міста. 13. Побачивши її, Господь зглянувся над нею і сказав до неї: – Не плач. 14. І, приступивши, доторкнувся до мар, і ті, що несли, зупинились. Тоді Ісус сказав: – Юначе, кажу тобі, встань! 15. І мертвий підвівся, і почав говорити. Він віддав його матері. 16. Страх огорнув усіх, і вони прославляли Бога й говорили: – Великий пророк устав між нами. Бог навідався до народу свого.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вішніх (Пс. 148,1).

Другий: В пам'яті вічній буде праведник, поголосів злих не убоїться (Пс. 111,6–7). **Алилуя, алилуя, алилуя.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 26.10.2025 Неділя 20-та по
Зісланні Святого Духа. *Св. і славн. вчч. Димитрія
Мироточця*

8.30 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки
для Матея і Ігора Ковальчиків

10.00 – Служба Божа

+ Марія Заблоцька, + Ольга, Володимир Лашини

13.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки
для Яреми Боднара у 14-ті уродини

ПОНЕДІЛОК – 27.10.2025 *Св. мч. Нестора*

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

ВІВТОРОК – 28.10.2025 *Св. мц. Параскеви, що в
Іконії, названої «П'ятниця»*

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

СЕРЕДА – 29.10.2025 *Прп. Аврамія, архим.,
Ростовського чудотв.*

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

ЧЕТВЕР – 30.10.2025 *Свв. мчч. Зиновія й Зиновії,
сестри його*

8.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки
для Марії Шок

П'ЯТНИЦЯ – 31.10.2025 *Свв. апп. Стахія,
Амплія і тих, що з ними*

8.00 – Служба Божа

+ Василь, 7-ма річн. см.

СУБОТА – 01.11.2025 *Сщмч. Теодора Ромжі,
єп. Мукачівського*

9.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

Панахида опісля Сл. Б.

НЕДІЛЯ 02.11.2025 Неділя 21-ша по
Зісланні Святого Духа. *Свв. мчч. Акиндина,
Пигасія, Афтонія, Єлпидифора й Анемподиста*

8.00 – Вервиця

8.30 – Служба Божа

За Марійську Дружину

10.00 – Служба Божа

+ Дмитро, Ксеня Смути; + Катерина, Михайло
Костишини

13.00 – Служба Божа

+ Гелена Савчак

ОГОЛОШЕННЯ:

1. Наближається кінець року, тому **просимо про
вплати на наш парафіяльний фонд на
прибирання**, який становить 10 зл. на місяць від
кожної родини.

2. **Заохочуємо** вплачувати на наш
парафіяльний Карітас, який тепер зосереджений
на допоміжності в Україні. Пріоритетом є зберігання
життя - особливо наших воїнів, які є на передовій.
Номер конта парафіяльного Карітас: Bank Pekao
SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

3. Владика Аркадій запрошує всіх у суботу, 15
листопада, о год. 11⁰⁰ до молитовного відзначення
ювілею 5-ліття існування Ольштинсько-Гданської
Єпархії в катедральному соборі Покрову Пресвятої
Богородиці в Ольштині. Напередодні нашого свята,
13-14 листопада, в Ольштині відбудеться Синод
Єпископів Перемисько-Варшавської Митрополії.

4. 14 листопада, о 18:00 відбудеться обов'язкова
зустріч для всіх прислужників нашої парафії у
зв'язку з підготовкою до Архієрейської Літургії на 5-
ліття Єпархії.

5. 16 листопада 2025 р. опісля Літургії о год.
10.00 в парафіяльному залі відбудеться прелекція
Олі Кіх [Ягеллонський Університет, Краків] про
значення унікальної колекції українського одягу
Юрія Ринковського, про її вагомість та потребу
збереження - європейська перспектива.

6. У цьому році св. Миколай до наших дітей
прийде 7.12 опісля Літургії в год. 13.00 і в цьому
році, як минулого просить, щоб дітей записати, щоб
знав скільки має принести подарунків для чемних
дітей. Більше інформації в с. Дам'яни СНДМ тел.
884 143 909. У ту першу неділю місяця - Служба
Божа для дітей та молоді.

7. **Teize у Парижі 2026!** Запрошуємо молодь
віком 18–35 років у паломництво. Вартість: 180 €
(780 zł) + внесок учасника (420 zł). Програма: •
27.12 - виїзд з Вроцлава у вечірніх годинах, 28.12 -
прибуття до Парижа, 02.01 - екскурсія у Празі та
повернення до Вроцлава ввечері. Зголошення до 10
грудня на номер телефону 691-148-315. о. Роман
Захарчишин.

Тези з засідання Парафіяльної Ради:

Наступного року ми продовжимо утеплення церкви.
Цього року ще виконаємо герметизацію дахових
димарів у парафіяльному будинку та зробимо
накриття над головними дверима до церкви. За
можливості ми також плануватимемо завершення
оздоблення фасаду парафіяльного будинку.

Також розплановано події в наступних
місяцях, про які будемо оголошувати з часом.
Перша з них 2.11 - вшановування праведного
Андрея Шептицького, особливі моління та
презентація фільму опісля Літургії о год. 10.00.